



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Шлифмашинка пневматическая эксцентриковая 150 мм с функцией пылеотвода РТ-1007



Пожалуйста, прочитайте и ознакомьтесь с пособием по эксплуатации перед использованием и следуйте всем его правилам безопасности и инструкциям по применению. Несоблюдение инструкции может привести к травмам или поломке инструмента.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

Компания INTERTOOL гарантирует безупречную работу всех инструментов, а так же обеспечивает бесплатную замену запасных частей и инструмента, выход из строя которых обусловлен возможными заводскими дефектами.

Гарантия не распространяется на вышедшие из строя инструменты, поломка или некорректная работа которых косвенно или напрямую связаны с неправильной эксплуатацией, использованием неоригинальных запасных частей и (или) комплектующих, естественный износ, как следствие использования бытового инструмента в профессиональных целях с чрезмерной нагрузкой, на инструмент, ремонт и вскрытие которого производилось за пределами авторизованных сервисных центров.

Компания INTERTOOL ни в коем случае не несет ответственности за травмы, смерть, повреждение имущества или какой либо другой ущерб любого характера, связанный с эксплуатацией инструмента или продажей. За исключением расходов на ремонт и запасные части, как указано выше.

КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ УСЛУГАМИ ГАРАНТИЙНЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

При обнаружении неисправности или необходимости технического обслуживания, Вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр. Если Вы не знаете где он находится, пожалуйста, обратитесь в компанию, которая продала Вам инструмент.

Для обеспечения гарантийного ремонта Вам необходимо предоставить заполненный гарантийный талон с обязательной отметкой даты продажи, а так же штампом организации, которая осуществила продажу.

Инструмент предоставляется в сервисный центр обязательно с письменным описанием неисправности или нареканиями на работу, с обязательным указанием количества отработанных часов, видов ремонта и обслуживания за период эксплуатации, видов производимых работ инструментом.

В случае выявления заводского дефекта, сервисный центр заменит необходимые запасные части и произведет ремонт бесплатно.

Сервисный центр не будет производить бесплатный ремонт, в случае если выход из строя или некорректная работа инструмента вызваны неправильным использованием или по любой другой причине, не попадающей под гарантийные обязательства, в том числе, описанные в данной гарантии изготовителя.

В случае не гарантийного ремонта, а так же отсутствия неисправности, все расходы, связанные с транспортировкой и ремонтом, оплачиваются покупателем.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНФОРМАЦИЮ ИЗ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ДО СБОРКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА. ЕСЛИ У ВАС ПОЯВИЛИСЬ ВОПРОСЫ – ЗАДАЙТЕ ИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМ ПРОДАВЦА ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМ УПОЛНОМОЧЕННОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

ВНИМАНИЕ: НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЕ МОЖЕТ НАНЕСТИ НЕПОПРАВИМЫЙ ВРЕД ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ И ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ ДО НАЧАЛА СБОРКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА. ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЛЮБОГО ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ТРАВМ ИЛИ НАНЕСЕНИЯ ЛЮБОГО ДРУГОГО УЩЕРБА ВАМ, ОКРУЖАЮЩИМ ВАС ЛЮДЯМ, А ТАК ЖЕ ИМУЩЕСТВУ.

ВНИМАНИЕ: РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ ГЛАЗ И ГОЛОВЫ

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ	КАК ЭТОГО ИЗБЕЖАТЬ
При использовании любого пневматического инструмента, частицы обрабатываемой поверхности, стружка, крепеж или любые другие мелкие части могут отлетать от инструмента на высокой скорости, что обусловлено быстрым вращением частей инструмента. Это может нанести серьезные травмы Вашим глазам.	ВСЕГДА используйте защитные очки с боковой защитой. НИКОГДА не оставляете инструмент присоединенный к воздушной магистрали. Отключайте воздушный шланг, когда инструмент не используется, даже если Вы уверены, что давления воздуха в шланге отсутствует.
Сжатый воздух может быть опасен. Частицы, крепеж и прочее, приведенные в движение потоком сжатого воздуха могут повредить мягкие ткани головы, такие как кожа, глаза, уши, нос и т.д.	НАСТОЯТЕЛЬНО рекомендуем использовать защитную маску в дополнение к защитным очкам.
Детали инструмента оснастка и прочее могут ослабнуть, сломаться разлететься на куски, а так же отлететь в оператора или в окружающих оператора людей.	УБЕДИТЕСЬ, что инструмент исправен и правильно собран до эксплуатации, а также проверяйте это каждый раз, когда берете инструмент в руки. Если у Вас есть, какие либо подозрения в неисправности или вы сомневаетесь в правильности сборки инструмента или оснастки – НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не запускайте и не эксплуатируйте инструмент.

ВНИМАНИЕ: РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ВЗРЫВА

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ	КАК ЭТОГО ИЗБЕЖАТЬ
Все пневматические инструменты для абразивной обработки, такие как шлифовальные машины, а так же дрели, ударные гайковерты, степлеры, пилы, зубила и прочие могут быть источником искр, которые могут быть причиной воспламенения горючих материалов.	НИКОГДА не используйте инструмент вблизи легковоспламеняющихся веществ, таких как бензин, керосин, растворители и т.д. - Всегда работайте в чистом и хорошо проветриваемом помещении. НИКОГДА не используйте никакие газы в баллонах или без них, такие как кислород, углекислый газ и прочее в качестве источника питания и энергии для пневматических инструментов.
Превышение максимально допустимого давления на компрессоре, шлангах, инструменте или на любых других частях пневматической магистрали может привести к взрыву, результатом которого могут быть серьезные травмы.	- Используйте только то давление воздуха, которое является допустимым для абсолютно всех частей воздушной магистрали. - Никогда не подключайтесь к магистрали, в которой давление более 12 Bar. - Всегда проверяйте давление на регуляторе и манометрах, прежде чем приступить к работе, подключая инструмент или прочее.

ВНИМАНИЕ: РИСК НАРУШЕНИЯ И ПОТЕРИ СЛУХА

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ	КАК ЭТОГО ИЗБЕЖАТЬ
Длительная работа с пневмоинструментом, а так же шум компрессора может значительно повлиять на слух человека, вплоть до его полной потери. Это же касается и людей, которые находятся поблизости.	ВСЕГДА используйте защитные наушники, даже при краткосрочных работах, а так же если вы просто находитесь в рабочей зоне с повышенным уровнем шума.

ВНИМАНИЕ: РИСК ОТРАВЛЕНИЯ ЯДОВИТЫМИ ПАРАМИ И ПЫЛЬЮ

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ	КАК ЭТОГО ИЗБЕЖАТЬ
Все пневматические инструменты для абразивной обработки, такие как шлифовальные машины, а так же дрели, ударные гайковерты, степлеры, пилы, зубила и прочие могут являться причиной возникновения пыли и токсичных паров в процессе работы.	ВСЕГДА используйте защитные маски и респираторы во время работы.
Некоторые материалы, такие как клей, смолы и прочие содержат химические вещества, которые при длительном воздействии могут нанести вред Вашему здоровью	Всегда работайте в чистом, сухом, хорошо проветриваемом помещении.

ВНИМАНИЕ: РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ	КАК ЭТОГО ИЗБЕЖАТЬ
Инструмент, оставленный без присмотра, так же с присоединенным воздушным шлангом, может быть использован посторонними, что влечет за собой опасность получения травм и увечий	ВСЕГДА отсоединяйте воздушный шланг от инструмента по окончании работ или когда инструмент не используется, а так же храните инструмент в недоступном для детей и посторонних месте.
Пневматические инструменты могут быть причиной приведения в движение деталей обрабатываемой поверхности, крепежа, частиц расходного материала, мусора и т.д.	ВСЕГДА используйте запчасти, аксессуары и расходный материал, рекомендуемый производителем или уполномоченным представителем - Содержите рабочее место в чистоте, избегайте беспорядка в рабочей зоне. Не допускайте в рабочую зону детей и посторонних во время работы инструментов. - Рабочее место должно быть хорошо освещено.
Инструменты или ключ, оставленный на вращающейся части инструмента, может стать причиной травм.	Снимите ключ с инструмента и уберите его подальше от рабочей зоны перед подключением шланга с воздухом к инструменту.
Используя обычную ткань в качестве фильтра, вы можете нанести себе и окружающим серьезные травмы.	НИКОГДА не используйте обычную ткань.

• Пневматический инструмент может быть случайно приведен в действие, во время смены насадок или технического обслуживания	• ВСЕГДА отсоединяйте воздушный шланг перед техническим обслуживанием, смазкой, сменой шлифовальной платформы и т.д. • Никогда не держите и не переносите инструмент за шланг. • Избегайте случайного запуска. Никогда не держите руку на пусковом механизме инструмента, если вы не собираетесь его запускать. • Производить ремонт инструмента может только авторизованный сервисный центр.
• Инструмент может привести в действие обрабатываемую поверхность, заготовку и прочее. Это может стать причиной травм.	• Используйте струбцины, тиски, зажимы и прочее для фиксации обрабатываемых заготовок, поверхностей и пр. Не работайте инструментом, если обрабатываемые объекты не закреплены должным образом.
• Потеря контроля над инструментом может привести к травмам и увечьям.	• НИКОГДА не используйте инструмент после употребления алкоголя или любых наркотических средств. • Работайте в устойчивом положении тела, соблюдайте баланс. • Руки должны быть чистыми, сухими и не жирными. • Будьте бдительны. Смотрите, что вы делаете. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйте инструмент, если вы устали.
• Расходные материалы низкого качества, неправильно установленные или неподходящие по параметрам могут разлетаться на части и нанести серьезные травмы.	• ВСЕГДА используйте только те насадки, которые соответствуют оборотам вашего инструмента. • Никогда не используйте расходные материалы и насадки после падения, ударенные или поломанные. • Никогда не давите на инструмент чрезмерно. Дайте возможность инструменту выполнять свои функции без особых Ваших усилий.
• Инструмент может разорваться, если он поврежден.	• Проверяйте все подвижные части инструмента на легкость движения перед работой. Так же каждый раз перед запуском производите осмотр инструмента на предмет трещин, поломок и прочего. При наличии любых повреждений или изменений на инструменте – НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ ВОЗДУШНЫЙ ШЛАНГ, НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ЕГО, передайте в сервисный центр для ремонта.
• Используйте только те насадки и расходные материалы, которые допустимы на данном инструменте и рекомендованы производителем	• Использование оригинальных насадок и расходных материалов, а так же тех, которые рекомендует производитель, позволит максимально снизить риск получения травм и увечий.

ВНИМАНИЕ: РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ	КАК ЭТОГО ИЗБЕЖАТЬ
• Данный инструмент не является изолированным для работы при контакте с электрическим током. Контакт с электричеством может привести к поражению током или смерти.	• Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, электрические плиты, холодильники. Риск поражения током повышается в том случае, если Ваше тело заземлено
• Прикосновение насадок или инструмента к скрытой электрической проводке может привести к поражению током или смерти.	• Тщательно изучите обрабатываемую поверхность на предмет скрытой электрической проводки перед началом работы.

ВНИМАНИЕ: РИСК НАМАТЫВАНИЯ ВОЛОС, ОДЕЖДЫ, УКРАШЕНИЙ

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ	КАК ЭТОГО ИЗБЕЖАТЬ
• Инструмент и насадки на инструмент совершают вращательные движения. Элементы одежды, украшения и волосы могут попасть в движущиеся части инструмента. Это может стать причиной серьезных травм.	• НИКОГДА не используйте свободную одежду во время работы, или одежду со свободно висящими лямками, ремнями, галстуки и т.д. • Снимите украшения, кольца, браслеты, часы перед началом работы. • Держите руки как можно дальше от движущихся частей инструмента. • Завяжите и спрячьте длинные волосы под рабочий головной убор. • ВСЕГДА надевайте специальную рабочую одежду и средства защиты перед началом работы

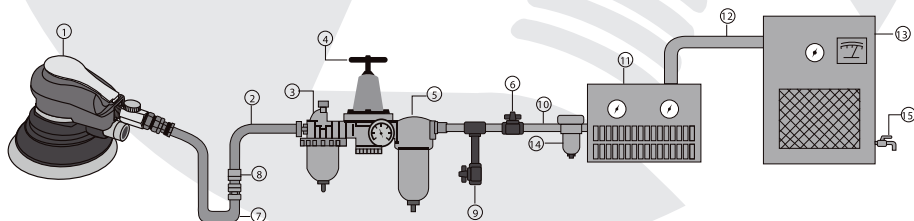
ВНИМАНИЕ!!!!

- Замените все предупредительные надписи и знаки, если они стерты, изношены и не читаемы.
- Никогда не используйте инструмент не по назначению
- Превышение рабочего давления, а так же увеличение количества допустимых оборотов инструмента неизбежно приводит к быстрому износу, а так же может привести к непредвиденным опасным ситуациям.
- Проверяйте воздушный шланг на предмет износа. Обращайте внимание на то, чтобы шланг не находился вблизи источников тепла, а так же избегайте соприкосновения шланга с острыми углами. Не перемещайте инструмент за воздушный шланг.
- Скользящий пол, ходьба по шлангу, падение в рабочей зоне – это основные причины получения травм или даже смерти. Обходите стороной лежащий на полу шланг, опасайтесь удара шланга, вследствие его разрыва или соскакивания в месте крепления. Не ходите по мокрому и влажному полу без острой необходимости.
- Непрерывная работа или чрезмерное утомление может нанести вред Вашим рукам. Если вы чувствуете онемение или боль в руках – немедленно остановите инструмент и прекратите работу на некоторое время для отдыха. Продолжайте работу только после полного восстановления. Если боль и онемение не уходит или возникает слишком часто, то Вам следует незамедлительно обратиться к врачу.
- Не допускайте посторонних в рабочую зону.
- Некоторые детали инструмента могут содержать химические вещества, которые могут нанести вред вашему здоровью, вызвать раздражение кожи и прочие заболевания. Обязательно мойте руки после того, как вы подержали инструмент в своих руках, а так же требуйте это от других, кто мог брать в руки инструмент.

ПОДАЧА СЖАТОГО ВОЗДУХА

Обратитесь к схематическому рисунку, изображенному ниже.

1. Убедитесь, что компрессор способен обеспечить непрерывную работу Вашего инструмента, сверив параметры, основной из которых производительность воздуха на выходе из компрессора (л/мин) и давление (BAR)
2. Во время подключения к сети инструмент должен находиться в выключенном состоянии.
3. Установите давление на регуляторе в диапазоне 6-8 Bar. Чрезмерное давление может значительно сократить срок службы Вашего инструмента, а так же привести к непредвиденным опасным ситуациям.
4. Ежедневно сливайте конденсат с ресивера компрессора, а так же позаботьтесь о том, чтобы исключить попадание образования влаги в воздушной магистрали. Вода из воздушной магистрали может попасть в инструмент и вывести его из строя.
5. Каждую неделю очищайте картридж фильтра в воздушной магистрали. Наши рекомендации по подключению инструмента и составляющих воздушной магистрали Вы можете увидеть на рисунке ниже.
6. Давление в магистрали будет необходимо увеличить, если вы будете использовать длинный шланг (больше 8 метров) с небольшим внутренним диаметром или фитинги будут иметь маленький внутренний диаметр. Для нормальной работы инструмента мы рекомендуем использовать воздушный шланг с внутренним диаметром 10мм и более.
7. Используйте фитинги и соединения, которые специально предназначены для воздушных линий и способны пропускать необходимое количество воздуха. Мы хотим предупредить Вас о том, что быстроразъемное соединение установленное непосредственно на инструменте может быстрее, чем другие выходить из строя из-за вибраций.
8. Проверяйте шланги на предмет излома и износа. Проверяйте все соединения на герметичность.



ОБРАЗЕЦ ВОЗДУШНОЙ МАГИСТРАЛИ

1. РТ-1007 шлифмашинка
2. Воздушный шланг 10мм (вн. диаметр) и более
3. Лубрикатор
4. Регулятор давления (редуктор)
5. Фильтр
6. Воздушный кран
7. Шланг к инструменту
8. Быстроразъемное соединение с запирающим механизмом
9. Кран для ежедневного слива конденсата
10. Труба 1/2" или более и соединение
11. Осушитель воздуха
12. Труба 1" или более с соединениями
13. Воздушный компрессор
14. Автоматический слив конденсата
15. Кран для ежедневного слива конденсата

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель	РТ-1007
Диаметр платформы	150мм
Обороты (свободное вращение)	9000 об/мин
Расход воздуха	340 л/мин
Рабочее давление	6,3 Bar
Воздушное соединение	1/4"
Минимальный внутренний диаметр шланга	9 мм
Общая длина	210мм
Вес	1,02 кг

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

Шлифмашинка РТ-1007	1
Шлифовальная платформа *	2
Ключ	1
Ответная часть быстроразъемного соединения 1/4" *	1
Шланг + мешок для пыли	1
Инструкция	1
Гарантийный талон	1

* Одна из шлифовальных платформ и соединение могут быть установлены изготовителем на инструмент.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед тем, как приступить к работе – убедитесь, что все части инструмента представлены в упаковке и инструмент не имеет видимых повреждений. Проверьте инструмент на соответствие тому, как указано в разделе «содержимое упаковки». Если какие либо части утеряны или поломаны – не начинайте работу, не собирайте инструмент и не подключайте его к источнику воздуха. Обратитесь к уполномоченному продавцу или в авторизованный сервисный центр.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Смазывайте инструмент перед эксплуатацией. См. раздел «Уход и Техническое Обслуживании» в разделе о смазке.

2. Разъедините инструмент и воздушный шланг. (см. рис. 5)

3. Надежно закрепите с помощью рук шлифовальную платформу (№19), удерживая вал ключом. (см. рис. 1)

4. Установите шлифовальную бумагу (не поставляется с инструментом) на шлифовальную платформу.

5. Удалите транспортировочную пробку с входного воздушного соединения (если таковая установлена), подсоедините воздушный шланг к инструменту при помощи соединений (см. рис. 2). Установите давление в магистрали 6 Bar.

ВНИМАНИЕ. При подключении инструмента установите входящий регулятор (№37) в положение «0» поворотом рукоятки по или против часовой стрелки (см. рис. 3).

6. Поверните регулятор в положение «МАХ». Нажмите на педаль пускового механизма одной рукой. Инструмент начнет работать (см. рис. 4)

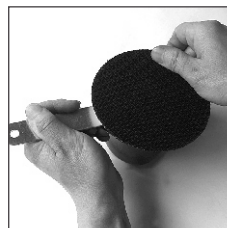


Рис. 1

ПРИМЕЧАНИЕ. Вы можете контролировать поток входящего воздуха, а, следовательно, регулировать скорость вращения, при помощи регулятора поворачивая его от «0» до «МАХ». «0» - минимальное значение, «МАХ» - максимальное вращение.

ЗАМЕНА ШЛИФОВАЛЬНОЙ ПЛАТФОРМЫ

1. Отсоедините воздушный шланг от инструмента (см. рис. 5).
2. Зафиксируйте ключ на валу и с помощью рук открутите шлифовальную платформу против часовой стрелки.
3. Установите новую шлифовальную платформу, как указано в разделе «Эксплуатация».

ВАЖНО. Всегда используйте только те платформы, которые рассчитаны на обороты Вашего инструмента.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Инструмент необходимо постоянно смазывать в процессе работы при помощи лубрикатора (с инструментом не поставляется).

ПРИМЕЧАНИЕ. Масла необходимые для смазки должны соответствовать SAE 10. Так же можно использовать масло для швейных машин, индустриальные масла, турбинные масла высокого класса с обязательным содержанием присадок, которые абсорбируют влагу, предохраняют от коррозии металл, способные работать под высоким давлением. Не используйте масла с мощными присадками. При продолжительной работе без магистрального лубрикатора, смазывать инструмент необходимо каждые 1-2 часа. Если вы не используете лубрикатор в воздушной магистрали, то следующая инструкция для Вас:

1. Отсоедините инструмент от воздушного шланга (см. рис. 5).
2. Капните несколько капель масла во входное воздушное отверстие инструмента (см. рис. 6).

ПРИМЕЧАНИЕ. Не заливайте слишком много масла, так как это может привести к снижению производительности инструмента или его выходу из строя.

3. Подсоедините воздушный шланг. Запустите инструмент без нагрузки на несколько секунд, для того, чтобы масло распространилось внутри инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ. Избыток масла может выходить из инструмента вместе с отработанным воздухом. Держите инструмент по дальше от обрабатываемой поверхности, лица и т.д.

4. Перед длительным хранением инструмента, отсоедините воздушный шланг и залейте несколько капель масла, после чего запустите инструмент, приблизительно на 30 секунд, дав возможность равномерно распределиться маслу внутри инструмента. Это продлит жизнь Вашему инструменту.

5. Никогда не храните инструмент в помещении с повышенной влажностью. Влага способствует коррозии внутренних и внешних деталей. Всегда смазывайте инструмент перед длительным хранением.

6. Если инструмент серьезно изношен, сломан и не подлежит ремонту, Вы всегда можете сдать его на переработку. Никогда не кладите инструмент в огонь.

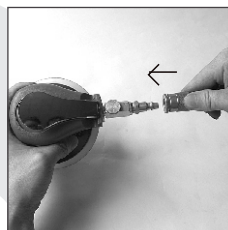


Рис. 2

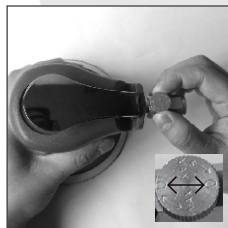


Рис. 3

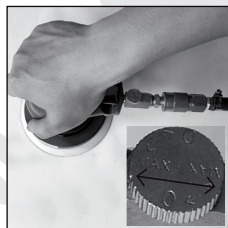


Рис. 4

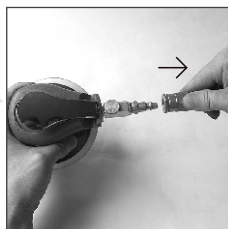


Рис. 5

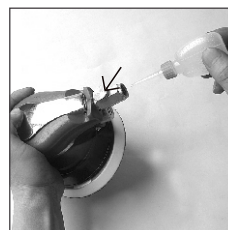


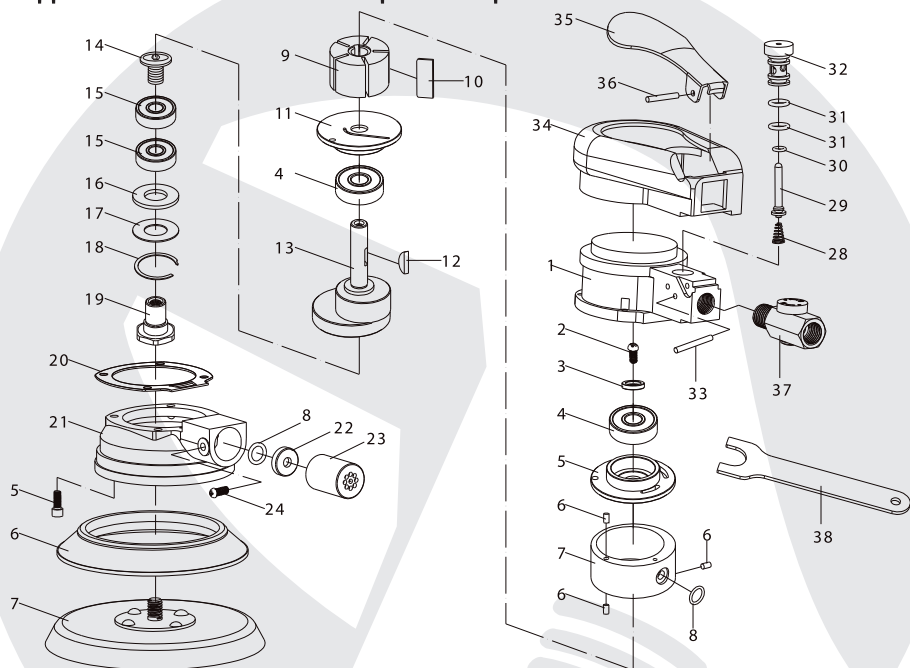
Рис. 6

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Инструмент медленно вращается или не запускается	1. Мелкие частицы, технологическая грязь внутри инструмента. 2. В инструменте нет масла. 3. Низкое давление воздуха. 4. Воздушная магистраль повреждена и дает утечку. 5. Перепады давления. 6. Износ лопастей ротора. 7. Большое количество влаги в инструменте, а так же может выходить вместе с отработанным воздухом из инструмента в виде капель.	1. Промойте инструмент с помощью масла для пневмоинструмента, или растворителем, который не навредит резиновым и прочим деталям, после чего обильно смажьте. 2. Смажьте инструмент, следуя указаниям в инструкции к нему. 3. а. Проверьте и установите давление на регуляторе максимально допустимое. б. Проверьте и установите давление на компрессоре 6,3 Bar. 4. Проверьте шланг и соединения на предмет повреждения и утечки воздуха. При обнаружении, устраните неисправность и восстановите герметичность. Для уплотнения соединений используйте тефлоновую ленту. 5. а. Убедитесь, что диаметр шланга и соединений соответствует необходимому для эксплуатации инструмента. При большой длине шланга, а так же если Ваш инструмент требует большой производительности воздуха, Вам может понадобиться шланг с внутренним диаметром 12 мм и больше б. Не используйте несколько шлангов соединенных вместе быстроразъемными соединениями. Большое количество соединений могут стать причиной возникновения перепадов давления и снижения мощности инструмента. Используйте один шланг или несколько соединенные соединениями с большим внутренним диаметром. 6. Замените лопасти. 7. Вода в ресивере. Очистите ресивер (см. руководство по эксплуатации к компрессору.). Смажьте инструмент и запустите, пока вся вода не выйдет из инструмента. Смажьте вновь и дайте поработать несколько секунд, после чего можете приступить к работе.
Чрезмерная вибрация и/или повышенная температура инструмента.	Неправильная смазка инструмента.	Смажьте инструмент так, как указано в данном руководстве. Не используйте смазки и масла, которые не указаны в данном руководстве.

ПРИМЕЧАНИЕ. При любых проблемах, которые не могут быть устранены пользователем – обратитесь в ближайший сервисный центр или представителю производителя.

ДЕТАЛЬНАЯ СХЕМА И СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



№	Наименование	Кол-во
01	Основной корпус	1
02	Винт	1
03	Шайба	1
04	Подшипник	2
05	Задняя пластина	1
06	Фиксирующий болт	3
07	Цилиндр	1
08	Уплотнительное кольцо	2
09	Ротор	1
10	Лопасть ротора	5
11	Передняя пластина	1
12	Шпонка	1
13	Эксцентрик	1
14	Фиксирующий болт	1
15	Подшипник	2
16	Пыльник	1
17	Шайба	4
18	Стопор	1
19	Вал	1

№	Наименование	Кол-во
20	Прокладка	1
21	Корпус	1
22	«Глушитель» 1	1
23	«Глушитель» 2	1
24	Болт	1
25	Болт с шестигранной головкой	4
26	Пыльник	1
27	Шлифовальная платформа	1
28	Пружина	1
29	Стержень клапана	1
30	Уплотнительное кольцо	1
31	Уплотнительное кольцо	2
32	Втулка клапана	1
33	Фиксирующий болт	1
34	Крышка корпуса	1
35	Триггер	1
36	Фиксирующий болт	1
37	Регулятор входящего воздуха	1
38	Ключ	1

• Для приобретения запасных частей обращайтесь к ближайшему представителю компании или авторизованный сервисный центр.

• Для заказа запчастей и комплектующих обязательно указывайте № запчасти и количество заказа.

OPERATING INSTRUCTIONS

RANDOM ORBIT SANDER (VACUUM TYPE) PT-1007

Thanks for your purchasing INTERTOOL air tools and please read this Instruction Manual carefully and thoroughly before operating the tool to do your best jobs.

WARRANTY AND SERVICE

INTERTOOL Company warrant all products we sell to be free from defects in materials and workmanship for a period of 360 days from the original purchase date. This warranty does not apply to effects due directly or indirectly to abuse, misuse, negligence, normal wear and tear down or improper maintenance, nor shall it apply to any product that has been repaired or altered outside of our facilities. Should any product fail to provide satisfactory service, call your distributor for return authorization but to be accompanied with proof of purchase and an explanation for the return.

INTERTOOL Company make no other warranty, expressed and/or implied. We shall in no event be liable for death, injuries to persons or property, or for incidental, consequential, indirect or special damages of any nature arising from the sale or use of the products, excepting only the cost or expense of repair and replacement as described above. This warranty gives the customer specific legal rights.

HOW TO GET SERVICE

The product or part must be returned to the distributor or sales agent for examination. You must provide proof of initial purchase date and an explanation of the complaint must accompany the merchandise. If our inspection discloses a defect, we will repair or replace the product, or refund the purchase price, at our option. We will return the repaired product or replacement at our expense unless it is determined by us that there is no defect, or that the defect resulted from causes not within the scope of our warranty in which case we will, at your direction, dispose of or return the product. In the event you choose to have the product returned, you will be responsible for the shipping and handling costs for the return.

SAFETY INFORMATION

PLEASE READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, OPERATE OR INSTALL THE PRODUCT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE PRODUCT, PLEASE CONTACT THE DISTRIBUTOR OR SALES AGENT.

WARNINGS! IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT. WHEN USING AIR TOOLS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY.

WARNINGS! RISK OF EYE OR HEAD INJURY

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
• Air powered equipment and power tools are capable of propelling materials such as fasteners, metal chips, sawdust and other debris at high speed which could result in serious eye injury.	• Always wear ANSI approved Z87.1 safety glasses with side shields. • Never leave operating tool unattended. Disconnect air hose when tool is not in use.
• Compressed air can be hazardous. The air system can cause injury to soft tissue areas such as eyes, ears, etc. Particles or objects propelled by the stream can cause injury.	• For additional protection use an approved face shield in addition to safety glasses.
• Tool attachments can become loose or break and fly apart propelling articles at the operator and others in the work area.	• Make sure that any attachments are securely assembled.

WARNINGS! RISK OF FIRE OR EXPLOSION

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
• Abrasive tools such as sanders and grinders, rotating tools such as drills, and impact tools such as nailers, staplers, wrenches, hammers and reciprocating saws are capable of generating sparks, which could result in ignition of flammable materials.	• Never operate tools near flammable substances such as gasoline, naphtha, cleaning solvents, etc. • Work in a clean, well-ventilated area free of combustible materials. • Never use oxygen, carbon dioxide or other bottled gases as a power source for air tools.
• Exceeding the maximum pressure rating of tools or accessories could cause an explosion resulting in serious injury.	• Use compressed air regulated to a maximum pressure at or below the rated pressure of any attachments. • Never connect to an air source that is capable of exceeding 200 psi. • Always verify prior to using the tools that the air source has been adjusted to the rated air pressure range.

WARNINGS! RISK OF LOSS OF HEARING

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
• Long term exposure to noise produced from the operation of air tools can lead to permanent hearing loss.	• Always wear ANSI S3.19 hearing protection.

WARNINGS! INHALATION HAZARD

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
• Abrasive tools, such as grinders, sanders and cut-off tools generate dust and abrasive materials, which can be harmful to human lungs and respiratory system.	• Always wear properly fitting facemask or respirator when using such tools.
• Some materials such as adhesives and tar contain chemicals whose vapors could cause serious injury with prolonged exposure.	• Always work in a clean, dry, well-ventilated area.

WARNINGS! RISK OF INJURY

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
A tool left unattended, or with the air hose attached, can be activated by unauthorized persons leading to their injury or injury to others.	Remove air hose when tool is not in use and store tool in secure location away from reach of children and untrained users.
Air tools can propel fasteners or other materials throughout the work area.	- Use only parts, fasteners and accessories recommended by the manufacturer. - Keep work area clean and free of clutter. Keep children and others away from tool while it is in operation. - Keep work area well lit.
A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool increases the risk of personal injury.	Remove adjusting keys and wrenches before turning the tool on.
Using inflator nozzles for duster applications can cause serious injury.	DO NOT use inflator nozzles for duster applications.
Air tools can become activated by accident during maintenance or tool changes.	- Remove air hose to lubricate or add grinding attachments, sanding discs, drills, etc. to the tool. - Never carry the tool by hose. - Avoid unintentional starting. Don't carry hook-up tool with finger on trigger. - Only an authorized service representative should do repair servicing.
Air tools can cause the workpiece to move upon contact, leading to injury.	Use clamps or other devices to prevent movement.
Loss of control of the tool can lead to injury to self or others.	- Never use tool while using drugs or alcohol. - Don't overreach. Keep proper footing and balance. - Keep handles dry, clean and free from oil/grease. - Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
Poor quality, improper or damaged tools such as grinding wheels, chisels, sockets, drills, nailers, staplers, etc., can fly apart during operation, propelling particles throughout the work area causing serious injury.	- Always use tool attachments rated for the speed of the power tool. - Never use tools, which have been dropped, impacted or damaged by use. - Use only impact grade sockets on an impact wrench. - Do not apply excessive force to the tool; let the tool perform the work.
Fasteners could ricochet or be propelled causing serious injury or property damage.	- Never point discharge of tool at self or others. - Do not pull trigger unless tool contact safety device is against work surface. - Never attempt to drive fasteners into hard surfaces such as steel, concrete, or tile. - Avoid driving a fastener on top of another fastener. - Position tool carefully so that fasteners will be delivered to the proper location.
Improperly maintained tools and accessories can cause serious injury.	- Never point discharge of tool at self or others. - Do not pull trigger unless tool contact safety device is against work surface. - Never attempt to drive fasteners into hard surfaces such as steel, concrete, or tile. - Avoid driving a fastener on top of another fastener. - Position tool carefully so that fasteners will be delivered to the proper location.
There is a risk of bursting if the tool is damaged.	Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.
Use only accessories identified by the manufacturer to be used with specific tools.	Use of an accessory not intended for use with the specific tools increase the risk of injury to persons.

WARNINGS! RISK OF ELECTRIC SHOCK

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
• Using air tools to attach electrical wiring can result in electrical wiring electrocution or death.	• Never use nail/staplers to attach while energized.
• This tool is not provided with an insulated gripping surface. Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the tool “live” and can result in electrocution or death.	• Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
• Fasteners coming in contact with hidden electrical wiring could cause electrocution or death.	• Thoroughly investigate the workpiece for possible hidden wiring before performing work.

WARNINGS! RISK OF ENTANGLEMENT

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
• Tools which contain moving elements, or drive other moving parts, such as grinding wheels, sockets, sanding discs, etc., can become entangled in hair, clothing, jewelry and other loose objects, resulting in severe injury.	• Never wear loose fitting clothes or apparel that contains loose straps or ties, etc., which could become entangled in moving parts of the tools. • Remove any jewelry, watches, identifications, bracelets, necklaces, etc., which might become caught by the tool. • Keep hands away from moving parts. Tie up or cover long hair. • Always wear proper fitting clothing and other safety equipment when using the tool.

WARNINGS! RISK OF CUT OR BURNS

WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
• Tools that cut, shear, drill, staple, punch, chisel, etc. are capable of causing serious injury.	• Keep the working part of the tool away from hands and body.

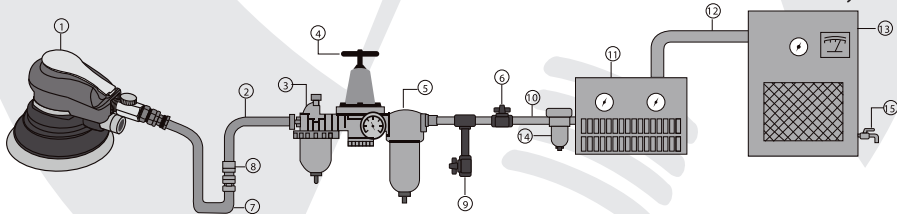
WARNINGS!

- **Replace warning labels if they become obscured or removed.**
- **Do not use this tool for other than its intended use.**
- **Excessive air pressure or too much free rotation will decrease the life of the tool and may cause a hazardous situation.**
- **Check air hose for wear, and keep them away from heat and sharp edges.**
- **Do not carry the tool by the air hose.**
- **Slip / trip / fall is a major cause of serious injury or even death. Be aware of excess hose left on your walking way or on the working surface and be aware of the whipping air hose too.**
- **Continuous operation and bad working condition will injure hands. Once hand numbs or aches, operator shall stop the tool for a while for relaxing and re-start the work after recovery. Operator shall immediately see a doctor if such a serious symptom occurs.**
- **Keep visitors a safe distance from the work area. keep children away.**
- **This product may contain one or more chemicals known to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.**

AIR SUPPLY

Please refer to the diagram below.

1. Make sure that the air compressor being used for the air tool operation supplies the correct output (BAR).
2. Have the tool in the "off" position when connecting the tool to the air supply.
3. Use normal 90 psi (or ranging from 6.0 to 8.0kg.) air pressure while running the tool. High pressure and unclean air will shorten the tool's life due to faster wear and also may create a hazardous situation.
4. Drain water from air compressor tank daily, as well as any condensation in the air lines. Water in the air line may enter the tool and damage the tool mechanisms at operation.
5. Clean the air inlet filter cartridge weekly. The recommended hook-up procedure can be viewed in the diagram below.
6. Line pressure should be increased accordingly to make up for extra long air hoses (usually over 8 meters). The minimum hose diameter should be 1/4" I.D. and the fittings should have the same inside dimensions. But usually a 3/8" I.D. air hose is recommended for air supply to get the best function of air tool operation.
7. Use proper hoses and fittings. We do not suggest connecting quick change couplings directly to the tool since they may cause failure due to vibration. Instead, add a leader hose and connect coupling between air supply and hose whip.
8. Check hoses for wear before individual use. Make certain that all connections are in security.



AIR SUPPLY

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. PT-1007 air tool | 9. Drain Daily |
| 2. Air Hose 3/8" (I.D.) | 10. 1/2" or larger pipe and fitting |
| 3. Oiler | 11. Air dryer |
| 4. Pressure Regulator | 12. 1" or larger pipe and fitting |
| 5. Filter | 13. Air compressor |
| 6. Shut off Valve | 14. Auto Drei |
| 7. Whip Hose | 15. Drain Daily |
| 8. Coupler Body and Connector | |

SPECIFICATIONS

Item number	PT-1007
Sanding Pad	6" (150 MM)
Free speed	9,000 RPM
Average air consumption	12 SCFM
Required air pressure	90 PSI (6.3 BAR)
Air inlet	1/4"
Air hose	3/8" (inside diameter)
Overall length	78.7" (200 MM)
Net weight	1.02 KGS (2.25 LBS)

PACKAGING CONTENTS

PT-1007 Random Orbit Sander	1
Sanding Pad, Velcro, 6 holes	2
Dust Tube	1
Dust Bag	1
Wrench	1
Male Plug	1
Manual	1

* Sanding pad is already mounted onto the tool.

PREPARATION

Before beginning assembly or operation of the product, make sure that all parts are present. Compare the parts with the package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact the distributor or sales agent for replacement.

OPERATION INSTRUCTIONS

1. Lubricate the tool before operating. See "CARE AND MAINTENANCE" section for oiling instructions.
 2. Disconnect tool from air supply. (See Figure 5)
 3. Screw tight by hand at clockwise direction the sanding pad into the female thread of the bearing stand (Part #19) while holding the provided wrench on the flats of the stand as shown. (See Figure 1)
 4. Mount a sanding paper (not provided) onto the sanding pad.
 5. Remove the air cap from the tool air inlet and connect the air supply hose to the tool. Set the air pressure at 90 PSI. (See Figure 2)
- WARNING! When connecting the air hose, keep the knob of air inlet regulator (Part #37) in "ZERO" position by turning the knob either clockwise or counterclockwise. (See Figure 3)**
6. Mount the dust bag to the dust tube by tying the string tight around the tube end. (See Figure 3)
 7. Turn the knob in "MAX" position, hold the tool by one hand and slowly press down on the trigger by your palm to the upmost. Then the tool starts to work. (See Figure 4)

NOTE! You can control the air flow and rotation speed by turning the knob from "ZERO" position (i.e. "shut-off position") to MAX" position (i.e. "maximum speed position").

REPLACEMENT OF SANDING PAD

1. Disconnect the tool from air supply. (See Figure 5)
2. Rotate by hand at counterclockwise direction the sanding pad out of the female thread of the bearing stand while holding the provided wrench on the flats of the stand.
3. Replace a new sanding pad in the same way as said at the above Point 2 in "OPERATION INSTRUCTIONS" section.

NOTE! Only use sanding pads that have an RPM rating equal to or greater than the tool itself.

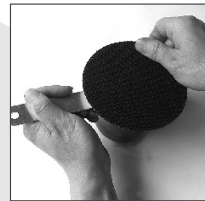


Figure 1

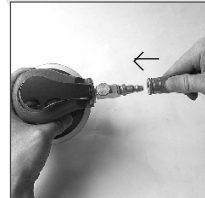


Figure 2



Figure 3

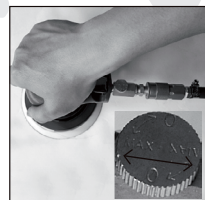


Figure 4

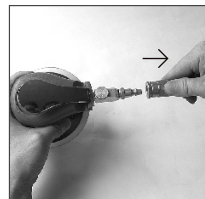


Figure 5

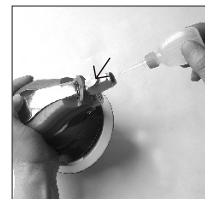


Figure 6

CARE AND MAINTENANCE

The tool should be lubricated daily (or before each use) with air tool oil (not included).

NOTE! Air tool oil is available at major tool hardware stores. SAE #10 weight oil or sewing machine lubricant or any other high grade turbine oil containing moisture absorbent, rust inhibitors, metal wetting agents and an EP (extreme pressure) additive may be used as a substitute. Do not use detergent oil. During continuous operation, the tool should be oiled every 1 to 2 hours. This may be done using an in-line oiler, or manually. If done manually, proceed as follows:

1. Disconnect the tool from air supply. (See Figure 5)
2. Place a few drops of air tool oil into the air inlet. (See Figure 6)

NOTE! Avoid the misuse of thicker oil which may lead to the reduced performance or malfunction.

3. Connect the tool to the air supply. Run the tool without load for a few seconds to distribute the oil through the tool.

NOTE! Any excess oil may be propelled from the air exhaust area. So keep the tool away in a safe direction.

4. After operating the tool and before storing the tool, disconnect the air hose and place 4 or 5 drops of air tool oil into the air inlet, then re-connect the air hose and run the tool to evenly distribute the oil throughout the tool for 30 seconds approximately. This will prolong the tool life.

5. Avoid storing the tool in a humid environment which promotes rusting of internal mechanisms. Always oil the tool before storage.

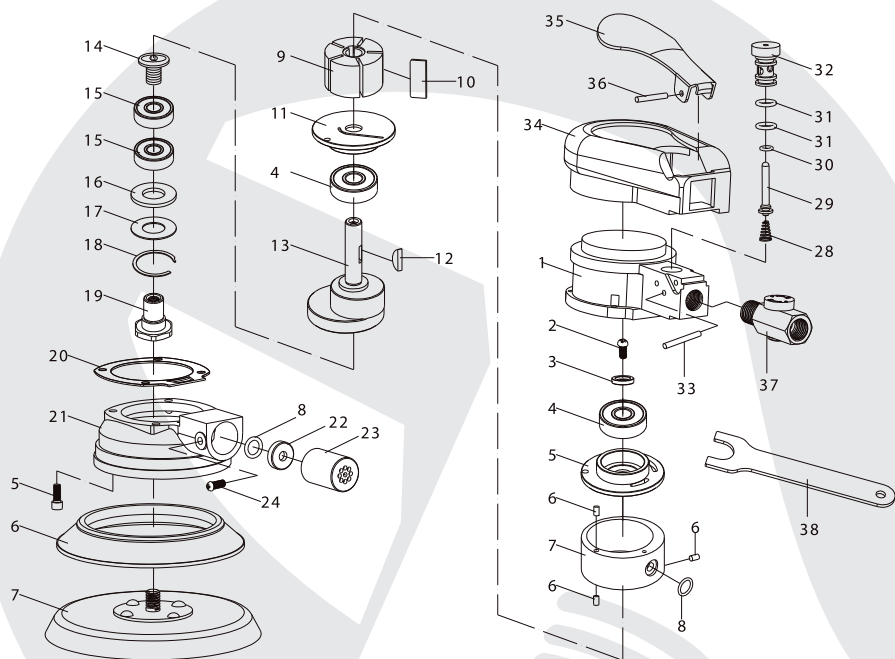
6. When the tool is seriously damaged or out of life, it should be left in a resource recycling can. Never drop it into fire.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Tool runs slowly or will not operate	1. Grit or gum in tool. 2. No oil in tool. 3. Low air pressure. 4. Air hose leaks. 5. Pressure drops. 6. Worn rotor blade. 7. Moisture blowing out of tool exhaust.	1. Flush the tool with air-tool oil or gum solvent. 2. Lubricate the tool according to the lubrication instructions in this manual. 3. a. Adjust the regulator on the tool to maximum setting. b. Adjust the compressor regulator to tool maximum of 90 PSIG. 4. Tighten and seal hose fittings if leaks are found. Use sealing tape. 5. a. Be sure the hose is the proper size. Long hose or tools using large volumes of air may require a hose with an I.D. of 1/2 in. or larger depending on the total length of the hoses. b. Do not use a multiple number of hoses connected together with quick-connect fittings. This causes additional pressure drops and reduces the tool power. Directly connect the hoses together. 6. Replace rotor blade. 7. Water in tank: drain tank. (See air compressor manual). Oil tool and run until no water is evident. Oil tool again and run 1-2 seconds.
Abnormal vibration and/or excessive heat develops in the tool.	Improper lubrication.	Follow proper lubrication procedures in this manual.

NOTE: For any special troubles which cannot be settled down by the operator, contact the distributor or sales agent from whom you purchase the tool.

EXPLODED DIAGRAM AND PARTS LIST



Nº	Description	Quantity
01	Main housing	1
02	Screw	1
03	Washer	1
04	Bearing	2
05	Rear plate	1
06	Fixing bolt	3
07	Cylinder	1
08	O-ring	2
09	Rotor	1
10	Rotor blade	5
11	Front plate	1
12	Semi-round key	1
13	Orbit axle	1
14	Fixing screw	1
15	Bearing	2
16	Dust closure	1
17	Spacer	4
18	E-clip	1
19	Bearing stand	1

Nº	Description	Quantity
20	Gasket	1
21	Head cover	1
22	Muffer assembly (a)	1
23	Muffer assembly (b)	1
24	Screw	1
25	Hex screw	4
26	Dust cover	1
27	Sanding pad	1
28	Spring	1
29	Valve stem	1
30	O-ring	1
31	O-ring	2
32	Valve bushing	1
33	Fixing bolt	1
34	Housing cover	1
35	Trigger	1
36	Fixing bolt	1
37	Air inlet regulator	1
38	Wrench	1

- Contact the distributor or sales agent from whom you purchase the tool for spare parts ordering for any necessary replacement to get continuous use of tool and for extending the tool life.
- When ordering spare parts and components, give each part number and order quantity.